



جنيف، 15 حزيران/ يونيو 2016

الرسالة رقم: 8738-16/OBS/OSD/MAR/DBCP-32

عدد المرفقات: 1 (متوافر بالإنكليزية فقط)

الموضوع: الدورة الثانية والثلاثون لفريق التعاون في مجال المحطات العائمة لجمع البيانات (DBCP-32)، لا جولا، الولايات المتحدة الأمريكية، 17-21 تشرين الأول/ أكتوبر 2016

- الإجراءات المطلوبة: '1' إبلاغ أمانة المنظمة (WMO) و/أو أمانة اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC)، في موعد غايته 31 آب/ أغسطس 2016، بأسماء الممثلين الذين سيحضرون الاجتماع وبيانات الاتصال بهم
- '2' تزويد أمانة المنظمة (WMO) بتقارير وطنية عن البرامج الوطنية الحالية والمزمعة المتعلقة بالمحطات العائمة، في موعد غايته 31 تموز/ يوليو 2016
- '3' التحقق من قائمة المنسقين الوطنيين المعنيين ببرامج المحطات العائمة، وإبلاغ أمانة المنظمة (WMO) بالتغييرات المطلوبة

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أبلغكم، نيابة عن المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC) (التابعة لليونسكو)، أنه بناءً على دعوة كريمة من معهد سكريبس لعلوم المحيطات (Scripps Institute of Oceanography) ستعقد الدورة الثانية والثلاثون لفريق التعاون في مجال المحطات العائمة لجمع البيانات (DBCP) في مدينة لا جولا بالولايات المتحدة الأمريكية، في الفترة من 17 إلى 21 تشرين الأول/ أكتوبر 2016. وسيعقب هذه الدورة الاجتماع السادس والثلاثون لاتفاق التعريفات الجماعي بخصوص نظام إعادة بث البيانات وتحديد مواقع المنصات (Argos)، الذي سيعقد في المكان نفسه في الفترة من 24 إلى 26 تشرين الأول/ أكتوبر 2016. وكما قرر الفريق (DBCP)، ستعقد الدورة باللغة الإنكليزية فقط.

وأود أن أشير إلى أن عضوية الفريق (DBCP) مفتوحة لجميع الدول الأعضاء في اللجنة الدولية الحكومية (IOC) وفي المنظمة (WMO). ويُرحب أيضاً بمشاركة المنظمات والبرامج المهتمة في الدورات. وسنكون ممتنين لو تفضلتم بإبلاغ أمانة المنظمة (WMO)، في موعد غايته 31 آب/ أغسطس 2016، بما إذا كان بلدكم سيوفد من يمثلته في الدورة الثانية والثلاثين للفريق (DBCP-32). وفي حالة التأكيد، يرجى موافاتنا باسم ممثلكم (ممثلكم) وبيانات الاتصال به.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO) المشاركين في اللجنة الفنية المشتركة (JCOMM) (توزيع محدود)

صورة إلى: الرئيسين المشاركين للجنة الفنية المشتركة (JCOMM) ()
منسق المجال البرنامجي للرصد (OPA) للجنة الفنية المشتركة (JCOMM) ()
رئيس اللجنة التوجيهية لكل من النظام العالمي لرصد المحيطات (GOOS) ()
والنظام العالمي لرصد المناخ (GCOS) ()
للعلم ()

ويتحمل المشاركون المسؤولية عن حصولهم على تأشيرات الدخول، عند الاقتضاء. ويرجى من كافة المشاركين أن يقدموا سلفاً صورة من جوازات السفر للمضيفين المحليين تيسيراً لعملية التسجيل. وفي حالة طلب أي مساعدة محلية بخصوص إجراءات الدخول، يرجى الاتصال بالمسؤول عن التنظيم المحلي للاجتماعين، الدكتور Sydney Thurston (Sydney.Thurston@noaa.gov)، أو السيد Shannon McArthur (Shannon.McArthur@noaa.gov). وإضافة إلى ذلك، تجدر الإشارة إلى أن اللجنة الدولية الحكومية (IOC) والمنظمة (WMO) لا توفران، وفقاً للإجراءات المعمول بها، مساعدات مالية لمشاركة المندوبين في الدورة.

وأسوة بما درجنا عليه في الدورات السابقة، يُرجى من جميع المشاركين تقديم مدخلات بشأن حالة التنفيذ على المستوى الوطني في شكل تقرير موجز وفقاً للإرشادات الواردة في المرفق، وإرسالها إلى الأمانة في موعد غايته 31 تموز/ يوليو 2016.

وأود أيضاً أن أدعوكم إلى التحقق من قائمة المنسقين الوطنيين لبرامج المحطات العائمة، المتاحة على الوصلة الشبكية: <http://www.jcomm.info/dbcp-nfp>، وإبلاغنا بأي تباينات، أو تسمية منسق وطني إن لم يكن بلدكم قد سمي منسقاً بعد.

وأخيراً، تجدر الإشارة إلى أن اليوم الأول من الدورة سيخصص لحلقة عمل علمية وفنية. وقد صدرت وثيقة معلومات ووجه نداء لتقديم الأوراق البحثية من أجل حلقة العمل، وهما متاحان على الإنترنت من خلال الوصلة المشار إليها أعلاه.

وجميع الوثائق أو المعلومات ذات الصلة بالدورة، أي جدول الأعمال المؤقت ومكان انعقاد الدورة والترتيبات المحلية وما إلى ذلك، متوفرة، أو ستوافر في الوقت المناسب، على الموقع الشبكي التالي للجنة الفنية المشتركة (JCOMM): <http://www.jcomm.info/dbcp-32>.

ويُرجى إرسال الإشعارات المتعلقة بالمشاركة في الدورة الثانية والثلاثين للفريق (DBCP-32)، وتحديثات قائمة المنسقين الوطنيين، والنسخ الإلكترونية من التقارير الموجزة المشار إليها أعلاه، إلى السيد Etienne Charpentier، عن طريق البريد الإلكتروني: acatchside@wmo.int.

وأغتتم هذه الفرصة لأشكركم على دعمكم للأنشطة البحرية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(إ. مانانكوف)
عن الأمين العام

**DATA BUOY COOPERATION PANEL (DBCP)
FORMAT FOR NATIONAL REPORTS ON CURRENT AND
PLANNED BUOY PROGRAMMES**

A template of the form can be downloaded from the following ftp site:

<ftp://ftp.wmo.int/Documents/PublicWeb/amp/mmop/documents/dbcp/templates/Format-DBCP-National-Reports.doc>

It is recommended that this form is filled in electronically and returned to the Secretariat to the following e-mail address in electronic format: echarpentier@wmo.int.
